

(GB) WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013. It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to +40 °C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt, can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.



Wash at 40°C. Do not bleach. Tumble dry - low heat. Iron at medium temperature max. 150°C, dry cleaning is not allowed.

Material: 100% cotton. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) VESHEJE PUNE – UDHEZIME PÉRDORIMI

Kéto vesheje pune jané njé modelim I thjeshtë i paisjeve pér mbrojtje personale me rezik të ulët. PPE Kategori 1, vëçanërisht pér kushtet e mëtët që ekstremisht te ulëta, ndaj rrezjeve minimale, plotëson kërkesat e Rregullorës (BE) 2016/425 dhe EN ISO 13688:2013.

Eshët e rënëdësishme tē përzgjedhet përmës e duhur, e preferueshme duke i provuar veshest. Testoni veshest përparrë përdorimi: mos përdorni veshest shumë të ndotura osë të dëmtuar.

Udhezimet e kujdesit dhi magazinimit: Veshest duhet të ruhen në ambiente të pastërtë dhe të thata në temperaturë nga +5 deri në 40°C. Eksponimi i drejtprerjejt ndaj diellit mund të ketë ndikim në jetëgjetësinë e veshejsh. Pastroni veshest pas përdorimit. Rëra, mbetjet e ndërtimit ose papastërti të tjera mund të përshtojnë dëmthinë mekanik të veshejsh. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos i përdorni veshest pas 10 viteve nga data e prodhimit.



Të lalen në 40 °C. Të mos përdoret zbardhues. Të thahen në temperaturë të ulët. Të Hekurosen në temperaturë të ulët max. 150°C. Pastrimi kimik nuk është i nevojshëm.

Materiali: 100% pamuk. Përdorimi i veshejsh mund të shkaktoj irritim të lëkureve dhe reaksion alergik për njerzit me lëkurë shumë të ndleshjeve, në raste të tillë të mos përdoret kjo veshej në asnjë rast.

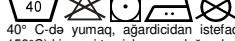
Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ) İÇİ DƏSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İşçi qeymleri minimal risk və qeyri ekstremal hava şəraitinde qorunmaq üçün səde deyizmən malikdir. Təzinişmələr (EL) 2016/425, EN ISO 13688-2013, telefonları cavab verir. İstifadənən əvvəl ölçünü düzünləşdirək və qayıtlı. Geyimlərin temiz və zədəsiz olduğunu emin olmaq lazımdır.

Saxlanılması və istismarı: Geyim +5 dan +40 °C qədər temperaturda təmiz və quru yerde saxlanmalıdır. Birbaşa günəş işığı mahsulun möhkəmliyinə təsir göstərir. İstifadən sonra palıtar tamız saxlayın. Qum, tikiñti materialları və digər cırıldırıcıların qalğıları palıtar mexaniki aşınmasını sürətləndirir. Saxlama müddəti istehsalçı 10 ilən artıq olmalıdır. İstehsal günündən 10 il sonra geyimi istifadə etməyin.



40°C-də yumaq, ağardıcıdan istefə etmeyin, orta dərəcədə ütülemek (max. 150°C) kimyevi temizləməni qadağandır.

Material: 100% pamuk. Geyim dənsi həssas olan insanlarda alergik reaksiya verə bilər.

Uyğunluq bayannaməsi www.cerva.com internet saytindan alda edə bilərsiniz.

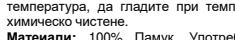
İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Republicası

(BG) РАБОТНО ОБЛЕКЛО - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обикновен дизайн, ЛПС категория 1, и предлага защита спрямуваща минимални рискове в неекстремни атмосферни условия, срещу минимални рискове, отворява на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN ISO 13688:2013.

Важно е да изберете правилния размер препоръчаните от производителя с помоща на практически тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте силно замързнати или повредени облекла.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до 40°C. Пряката слънчева светлина може да повреди негативно на скрия на употреба. Почиствайте облеклото след употреба. Плъск, оставайки от строителни материали или други подобни може да причини механични увреждания на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвиши 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклота 10 години след датата на производство.



Да се пере при 40°C, да не се избелва, сушене в сушилна при ниска температура, да глаждате при температура до 150°C, да не се подлага на химическо чистене.

Материал: 100% памук. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се ползва повече.

Завършението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PRACOVNÍ ODĚV - INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je kategorie 1, určen k ochraně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které nejsou výjimečně ani extrémní, splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vykouzlete, používajte pouze oděv správné velikosti dle piktogramu na štítku všitém v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, nepoužívajte silně znečištěny nebo poškozený oděv.

Skladování a údržba: Skladujte na sušém a čistém prostoru, při teplotě +5 °C až 40 °C. Přimějte sluneční světlo může nepříznivě ovlivnit životnost výrobku. Použijte údržbu totole obléčení v čistotě. Zbytky pluku, stavebnich hmud apod. mohou pispávat k uchyleném mechanickému poškození. Doba skladování by neměla přesahovat 10 let. Nepoužívajte oděv po této době.



Při používání a užívání tohoto výrobku se řídte pokyny danými na všech štítcích s piktogramy: práť při 40 °C, neběl prostředky uvolňující chlor, lze sušit v bubnové sušičce, při nižší teplotě sušení, žehlit při teplotě žehliček plachy max. 150 °C, nepoužívat postup průmyslového čistění.

Materiál: 100% bavlna. Uvnitřitlivých osobní náučnici vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě aleďte používat.

Prohlášení o shodě je uvedeno na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungsseinflüssen, die nicht außerordentlich noch extrem sind, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingenähten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenen und sauberem Raum, bei Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.

190218 STANMORE UI v09 A4 double



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingenähten Schildern mit den Piktogrammen richten: Waschen bei 40°C, nicht mit Chlor freigebenden Mitteln bleichen, kann im Trommelrockner bei niedrigerer Temperatur getrocknet werden, bei Temperatur der Bügelflache max. 150°C bügeln. Keine industrielle Reinigung anwenden.

Material: 100% Baumwolle. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) ARBEJDSBEKLEÐNING - BRUGERVEJLEDNING:

Denne arbejdsbeklædning er PV af kategori 1, skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejrforhold, der hverken er usædvanlige eller ekstrems, opfylder kravene til Forordning (EU) 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Prøv tøjet på før brug. Brug kun tøj, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tøjet). Kontroller tøjets tilstand for brug. Undlad at bære tøj, der er meget snævt eller beskadiget.

Opbevaring og vedligeholdelse: Tøjet opbevares i et tørt og rent rum ved temperatur mellem +5°C og 40°C. Direkte sollys kan påvirke produktets levetid negativt. Efter brug holdes tøjet rent. Rester af sand, byggematerialer osv. kan være medvirkende til hurtigere slid. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, heretter skal tøjet ikke anvendes mere.



Ved brug og vedligeholdelse af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tøjet: vaskes ved 40 grader, brug ikke blejemidler der frigiver klor, kan tørrebulles ved lav temperatur, kan stryges på et strygebæt, hvis temperatur ikke overskrides 150°C, må ikke renses kemisk.

Material: 100% bomuld. Kan forårsage hidrurition hos personer med følsom hår. I så fald skal man holde op med at bruge beklædningen.

Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

(EE) TÖÖRIIDED KASUTUSJUHEND:

Tööriivid on lihtsa konstruktsiooniga 1. kategooria isikuksaitsevahend, mis kaitsevad minimaalsema riskidest eesti mittel eksperimentsete ilmastiitkutimustes.

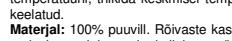
Tööriivide valimisel on oluline pidada õige suurus, selleks soovitame rõivaid eelnevalt selgida proovi.

Enne kasutamist kontrollige kindlasti tööriide olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigsett määrdunud.

Säilitamine ja hoidlusse juhiseid: tööriide peavad olema ladustatud kuivaks kohas temperatuuri +5 kuni +40 °C. Ottse pääsevalusega vöhvi kahjustada tööriide eluiga. Võimalusel puhasustage tööriide peale igat kasutamist. Tööriide lädestund linn võib muust mustus vöhvi kiirendada kanga mehaanilist kulumist.

Säilitamise aeg ei tohiks ületada 10aastat tootuse valmistamiseks.

Alametamine ja muutmine: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5 ° y 40 °C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este período.



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lavado a 40°C, uso lejía de cloro, puede secarse en secadora a temperatura baja y plancharse a 150°C. No usar lavado industrial.

Material: 100% algodón. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com.

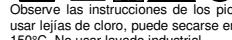
Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(ES) ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas EPP de categoría 1, ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Antes de usar, prueba las prendas y use solo el talle adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas extremadamente sucias o dañadas.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5 ° y 40 °C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este período.



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lavado a 40°C, uso lejía de cloro, puede secarse en secadora a temperatura baja y plancharse a 150°C. No usar lavado industrial.

Material: 100% algodón. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

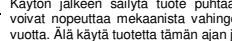
(FI) SUOJAVAATE - TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE:

Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää ennen kaikkea sähköliinillä liittyvällä minimaalisilla risikoilla, joita ovat esimerkiksi läärimittaus ja läärämissäädä, täytävä Asetuksen (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 vaatimukset.

Kokelle tuotteita ennen sen käyttöä ja käytä vain sopivan kokoista tuotetta siihinkinnessästä lapsun olevien pikkutuotien mukaisesti. Tarkasta tuotteen koko ennen sen käyttöä, älä käytä vahingoittunutta tai voimakkasta likaantunutta tuotetta.

Varastointi ja huolto: Varasto tuote kuivassa ja puhassa tilassa +5 °C + 40 °C. Lähetä suoraan vähintään 10 asteen välillä tarkoituksena varastointi. Seilaa karkottaa ja karkottaa.

Käytön jälkeen säilytä tuote puhanta. Hiekan, rakenneuaineiden yms. jäämät välttävät mekaanista vahingoittumista. Varastointiajan ei pitäisi ylittää 10 vuotta. Älä käytä tuotetta tänään ajan jälkeen.



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lavado a 40°C, uso lejía de cloro, puede secarse en secadora a temperatura baja y plancharse a 150°C. No usar lavado industrial.

Material: 100% puvilla. Errittää herkkilä henkilöillä voi ilmetä ihon arytmistä - tälläkin tapauksella löpettaa luotonen käytöltä.

Materiaal: 100% puuvilla. Errittää herkkilä henkilöillä voi ilmetä ihon arytmistä - tälläkin tapauksella löpettaa luotonen käytöltä.

Vaatinmustenkuusivakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com.

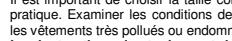
Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavalta

(FR) VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Ce vêtement de travail est de conception simple équipement de protection individuelle de catégorie 1 pour la protection contre les risques minimes en particulier des conditions non extrêmes météorologiques, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 et la norme EN ISO 13688 : 2013.

Il est important de choisir la taille correctement, de préférence avec une épreuve pratique. Examiner les conditions de vêtements avant l'utilisation : ne pas utiliser les vêtements très pollués ou endommagés.

Les instructions de stockage et de soins : Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à la température de 5 à 40 °C. Lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie du vêtement . Gardez le vêtement propre après utilisation. Du sable , débris de matériaux de construction ou autre saleté peuvent accélérer les dommages mécaniques du vêtement . La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .



Laver à 40°C. Ne pas blanchir. Sécher chaleur sèche - bas , fer à repasser à basse température max . 150°C , le nettoyage à sec n'est pas autorisé.

Matériel: 100% coton. Utilisation de vêtements peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible , dans ce cas, ne pas utiliser ce vêtement plus loin.

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com.

Producteur: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Τούτο ένδυμα εργασίας αυτό είναι ένα από σχέδιο εστιοπλιθού προστακήσης κατηγορίας 1 κατά ελάχιστα κινδύνων για ειδικά μη φυσικές συνθήκες του περιβάλλοντος.

Είναι ασφαρό με διάλεξη που πληρώνεται σε θερμοκρασία από +5 έως 40°C. Το κατεύθευτα φως του ήλιου μπορεί να επηρέψει αρνητικά τον χρόνο του καρκοτάρου που ενδέκατος.

Είναι ασφαρό με διάλεξη που πληρώνεται σε χαμηλή θερμοκρασία, μεγάλη 150 °C. Στεγνώση καθάρισμα σε πετρόλια παραγωγής.

Πλύνεται στους 40°C. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα περιόδους για την πλύνση σας.

Πλύνεται στους 40°C. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα περιόδους για την πλύνση σας.

Πλύνεται στους 40°C. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα περιόδους για την πλύνση σας.

Πλύνεται στους 40°C. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα περιόδους για την πλύνση σας.

Πλύνεται στους 40°C. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα περιόδους για την πλύνση σας.

Πλύνεται στους 40°C. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα περιόδους για την πλύνση σας.

Πλύνεται στους 40°C. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα περιόδους για την πλύνση σας.

Πλύνεται στους 40°C. Μην

DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIJA:

Šis darbo drabužiai yra parašoti dizaino asmeninė apsauginių priemonių 1 kategorijos, apsaugai nuo minimalinių rizikos ne ekstremaliomis oro sąlygomis, atitink Reglamento (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 reikalavimais.

Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pageidaujant su pritipomo praktiniu patikrinimiu. Reikia išnagrinėti drabužių saugygas prieš naudojimą: nenaudokite stipriai suteptos arba sugadintos aprangos.

Saugojimo ir priežiūros instrukcija: drabužiai turi būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje, nuo -5 iki +40°C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai paveikti drabužio naudojimo laiką. Po naudojimo drabužių laikyti švaru. Smėlis, statybiniai medžiagai ar kitų nešvarumų liekanos gali paspartinti drabužio mechaninius pažeidimus. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabužio po 10 metų nuo pagaminimo datos.



Skalbi 40°C temperatūroje, nebalinti, džiovinti žemėje temperatūroje. Lyginti žemėje temperatūroje, maks. 150°C, cheminis valymas neleidžiamas.

Audinys: 100% medvilinė. Drabužiu naudojimas gali sukelti odos dirginimą ar alergiją žmonėms, turintiems jautrią odą. Tokiu atveju drabužio nenaudoti toliau.

Atlikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Republika

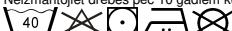
(LV) DARBA APGĒRBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apgērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorija, aizsardzībā pret minimālām riskiem lietot jātur neekstremālajos laika apstākļos, izplūda Regulas (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 prasības.

Ierīcīgi parēzi izvēlēties izmēru, vēlams palielot.

Apgērba pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

Uzglābšanas un kopšanas instrukcijas: Apgērbs ir jāuzglabā tirā un sausā vietā temperatūrai no +5 līdz 40 °C. Tieša sausa gaisma var negatīvi ietekmēt apgērba kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbu uzturnē tiru. Smilts, būvmateriālu paliekas un citi netīriņi var paastrīt mehāniķiskos bojājumus uz apgērba. Uzglābšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Uzglābšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus kopš ražošanas datuma.



Mazgāt pie 40 °C, nebalināt, zāvēšana centrifūga zemā temperatūrā, gludināt pie viedīgas temperatūrā max. 150°C, īkimiskā tīrīšana nav atlauta.

Materiāls: 100% kokvilna. Apgērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar joti ītīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairs šo apgērbu.

Atilbžības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com.

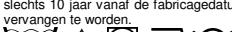
Razotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's in het bijzonder niet-extreeme weersomstandigheden, voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en EN ISO 13688:2013.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmateriëlen of ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vanaf de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel vervangen te worden.



Wassen op max. 40°C. Vervolgens het artikel laten drogen op kamertemperatuur. Het kledingstuk is niet geschikt om te bleken of chemisch te reinigen.

Materiāls: 100% katoen. De kleding kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaiken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de kleding een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

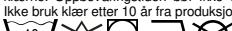
(NO) ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Disse arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkeltlin design til av kategori 1, bestyksett ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værforhold, oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Før de tas i bruk må man ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne for bruk: Ikke bruk skinnkle klær eller klær som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klærne skal oppbevares i rene og torre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialeller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytingen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonsdipunktet.

Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonsdipunktet.



Vask ved 40°C. Tåler ikke klorbleking. Tørketrommel på lav varme. Strykning med en lav temperatur. (Max 150°C). Kan ikke tørke.

Materiale: 100% bomull. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I like tilfeller skal klærne ikke lengre brukes.

Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(PL) ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnymi warunkami pogodowymi, spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrą rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przyjemierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpływać na jej trwałość. Po użyciu odzież należy oczyścić. Piasiek, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Prac w temp 40°C

w wodzie ze standardowymi vodkami piorącymi

Prasować żelazkiem o niskiej temperaturze (max. 150°C)

Material: 100% bawełna.

OSTRZEŻENIE: Użycianie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnienia skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.

PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(PT) VESTUÁRIO DE TRABALHO –**INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:**

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos, cumprindo os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e do Regulamento (UE) 2016/425.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto de acordo com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.

40

Durante o uso e a manutenção deste produto, seguir as instruções indicadas nos pictogramas das etiquetas costuradas: lavar a 40 °C, não branquear com agentes que liberam cloro, pode ser secado com secador de tambor com temperatura mais baixa de secagem, passar a ferro com temperatura máxima da superfície de passar a 150 °C. Não usar procedimentos de limpeza industrial.

Material: 100% algodão. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(RO) IMBRĂCĂMINTE DE LUCRU-INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Această imbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția împotriva riscurilor minime, în special față de influențe climatice, care nu sunt nici extraordinaire, nici extreme, îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Conform cu norma EN ISO 13688:2013. Înainte de utilizare, încercă imbrăcămînta, folosînd numai imbrăcămîntul de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe imbrăcămînt. Înainte de utilizare verifică starea imbrăcămîntului, nu folosiți imbrăcămîntul puternic murdar sau deteriorat.

Depozitarea și întreținere: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperatură între + 5 °C până la 40 °C. Razelați direct ale soarele pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. Dupa utilizare mențineți această imbrăcămînt în condiții de curățenie. Reziduile de impușcături, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți imbrăcămîntul după această perioadă.

40

La utilizarea și întreținerea acestui produs urmați instrucțiunile date pe etichetele cu pictogramă: spălați la 40 °C, a nu se albi cu produse ce eliberează clor, se pot usca în mașina de uscat cu centrifugă la o temperatură mai mică de uscare, a se călca la temperatura de călcare a suprafetei de maxim 150 °C, nu folosiți metodele de curățare chimică.

Materiale: 100% bumbac. La persoane foarte sensibile nu se exclude atacarea piele - într-un astfel de caz, nu mai folosiți imbrăcămînta.

Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Checa

(RS) RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je lična zaštita oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove kojih nisu ekstremni, ispunjava zahteve Naredjenja (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Bilo je obdržati pravu veličinu, poželjno je provjeriti da ne postoji preveliki odstup od upotrebe.

Instrukcije za skladistovanje i održavanje: Odeća mora biti skladistovana u čistom i suvom mestu na temperaturu od +5 do 40 °C. Direktna sučeva svetlost može negativno uticati na životni vek odjeće. Čuvajte odjeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostatak građevinskog materijala i ostala prijavljiva može ubrzati mehaničko oštećenje odjeće. Vreme skladistovanja ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne konstituiše odjeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.

40

Prati na 40°C, Ne izbeljivati, Mašinsko sušenje – na niskoj temperaturi, Peglati na srednjem temperaturi max. 150°C, Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno.

Materijal: 100% pamuk. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osjetljivim kožom, u takvim slučajevima imajte odjeću više nekoristi.

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

(RU) РАБОЧАЯ ОДЕЖДА ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ.

Одежда предназначена для защиты от общих производственных загрязнений и механических воздействий в летний период на открытых площадках, в межсезонье и зимний период в закрытых отапливаемых помещениях. Защита от минимальных рисков особенно от атмосферных воздействий, которые не являются исключительными или экстремальными. Соответствует (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013, TR TC 019/2011.

Перед использованием проверьте одежду, используйте только правильный размер в соответствии с пиктограммой на этикетке, шитой с внутренней стороны. Перед использованием проверьте состояние одежды, не используйте сильно загрязненную или поврежденную одежду. В процессе работы одежда должна быть застегнутa na все застежki.

Техническое обслуживание и хранение: Храните в чистом сухом месте при температуре от + 5 ° do 40 ° C. Прыговые солнечные лучи могут негативно повлиять на срок службы изделий. После использования, храните одежду чистой. Остатки песка, строительных материалов, и т.д. могут способствовать ускоренному механическому износу. Срок хранения не должен превышать 10 лет (срок изготовления указан на изделии или индивидуальной упаковке).

Не используйте одежду по истечении данного срока.

Загрязненные костюмы необходимо утилизировать в соответствии с классом защиты загрязнений на полигонах захоронения промышленных отходов.

40

При эксплуатации и техническом обслуживании данного продукта, следуйте инструкциям, приведенным во вьшты этикетках z pictogrammami: strypka na 40 °C. Не обрабатывайте хлорододержащими средствами. Возможна сушка в барабанной сушилке при невысокой температуре, гладжка при максимальной температуре 150 °C, не используйте промышленные процессы очистки.

Materijal: 100% hlopok. У очень чувствительных людей возможно раздражение кожи – в этом случае, одежду не используйте. Без ограничений по здоровью, возрасту, физиологическим особенностям

Deklaracija o odpowiedzialności dostepna na www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Prologis Park Praha – Aeroport, pavilon DC2, Průmyslová 483, 25261 Jeneč, Česká Republika

OSŁUŻENIE: Użycianie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnienia skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com.

PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

Instruktioner för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan förlänga klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterialer eller andra former för skitt kan påskynda nedbrytningen av kläderna. Använd inte kläder äldre än 10 år från tillverkningsdatumet.

40

Tvätt vid 40°C. Tål inte blekning. Kan torkulmas vid tornning låg temperatur. Strykning med låg temperatur. (Max 150°C). Kan inte kemtvättas.

Material: 100% bomull. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte förtöjningslös.

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebne varovalne opreme kategorije 1 pred minimalimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpoljuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Pombremo je izbrati pravilno velikost oblačila: najboljše je ugotovite po poskušanju.

DESRGANJE IN ČIŠČENJE: Oblačila hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi vzbudiči Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehaničke poškodbe. Skladiščenje oblačila najde na najboljji od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših ali poškodovanih oblačil.

SRHANEVANJE IN ČIŠČENJE: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi vzbudiči Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehaničke poškodbe.

Pomembno: Pred uporabo preverite stanje oblačila: oblačila ne uporabljajte umazana ali poškodovana oblačila.

SRHANEVANJE IN ČIŠČENJE: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi vzbudiči Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehaničke poškodbe.

SRHANEVANJE IN ČIŠČENJE: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi vzbudiči Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehaničke poškodbe.

SRHANEVANJE IN ČIŠČENJE: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi vzbudiči Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehaničke poškodbe.

SRHANEVANJE IN ČIŠČENJE: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi vzbudiči Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povzroči mehaničke poškodbe.

SRHANEVANJE IN ČIŠČENJE: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi vzbudiči Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačilu povz